



**Identité du conducteur responsable**  
**Personalien des verantwortlichen Lenkers**  
**Identità del conduttore responsabile**  
**Identity of the accountable driver**

*Remplir à la machine ou en lettres majuscules svp.  
 Bitte mit Schreibmaschine oder in Blockschrift ausfüllen  
 Riempire con la macchina da scrivere o di lettere maiuscole  
 Please, fill in with typewriter or in capitals letters*

Nom \_\_\_\_\_ Prénom(s) \_\_\_\_\_  
 Name \_\_\_\_\_ Vorname(n) \_\_\_\_\_  
 Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_  
 Last name \_\_\_\_\_ First name \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Né(e) à (ville, province, pays) \_\_\_\_\_  
 Geburtsdatum \_\_\_\_\_ Geboren in (Stadt/Landkreis/Land) \_\_\_\_\_  
 Data di nascita \_\_\_\_\_ Luogo di nascita (città, provincia, paese) \_\_\_\_\_  
 Briith date \_\_\_\_\_ Born in (city, state, country) \_\_\_\_\_

Commune d'origine \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_  
 Heimatgemeinde \_\_\_\_\_ Beruf \_\_\_\_\_  
 Comune della patria \_\_\_\_\_ Professione \_\_\_\_\_  
 Homeland municipality \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_

Rue / Numéro \_\_\_\_\_  
 Strasse /Hausnummer \_\_\_\_\_  
 Rua / Numero \_\_\_\_\_  
 Street /Number \_\_\_\_\_

Numéro postal \_\_\_\_\_ Domicile \_\_\_\_\_  
 Postleitzahl \_\_\_\_\_ Wohnort \_\_\_\_\_  
 Codice postale \_\_\_\_\_ Residenza \_\_\_\_\_  
 Postal code \_\_\_\_\_ Residence \_\_\_\_\_

Etat civil \_\_\_\_\_ Etat civil Marié(e) à divorcé(e) d'avec \_\_\_\_\_  
 Zivilstand \_\_\_\_\_ (Nom de jeune fille et prénom) \_\_\_\_\_  
 Stato civile \_\_\_\_\_ Verheiratet mit / Geschieden von \_\_\_\_\_  
 Marital status \_\_\_\_\_ (Mädchenname u. Vorname) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ A sposato/divorziato da (nome batisima + nome) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Married to/divorced from (maiden name + first name) \_\_\_\_\_

Nom/Prénom \_\_\_\_\_ Nom de jeune fille \_\_\_\_\_  
 Du père \_\_\_\_\_ et prénom de la mère \_\_\_\_\_  
 Name/Vorname \_\_\_\_\_ Mädchenname und \_\_\_\_\_  
 Des Vaters \_\_\_\_\_ Vorname der Mutter \_\_\_\_\_  
 Nome e cognome del padre \_\_\_\_\_ Nome et cognome della madre \_\_\_\_\_  
 Father's name / first name \_\_\_\_\_ Mother's name / first name \_\_\_\_\_

Téléphone privé \_\_\_\_\_ Professionnel \_\_\_\_\_  
 Telefon privat \_\_\_\_\_ Büro/Geschäft \_\_\_\_\_  
 Telefono privato \_\_\_\_\_ Professionale \_\_\_\_\_  
 Private phone \_\_\_\_\_ Professional \_\_\_\_\_

Lieu et date \_\_\_\_\_ Signature du contrevenant \_\_\_\_\_  
 Ort und Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift des Fehlbaren \_\_\_\_\_  
 Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma del contravventore \_\_\_\_\_  
 Place and date \_\_\_\_\_ Signature of the infringer \_\_\_\_\_

**Remarques / Anmerkungen / Osservazioni / Remarks**